Mosazné zahradní rychlospojky a armatury

Celomosazná zahradní rychlospojka 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) BRASS-LINE (Tvardy / GEKO T07306)

Model: GE1222_T07306 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální celomosazná zahradní rychlospojka řady Tvardy BRASS-LINE pro hadice 1/2" s integrovaným automatickým uzavíracím ventilem WATER STOP (v katalogu někdy chybně přeloženo z polského 'ze stopem' jako 's legováním'), který po odpojení postřikovací pistole okamžitě zastaví proud vody bez nutnosti chodit zavírat kohoutek.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu	GE1222_T07306 (Tvardy / GEKO T07306)
Produktová řada	BRASS-LINE (Tvardy Professional)
Skutečná funkce	Celomosazná rychlospojka 1/2" s automatickým ventilem WATER STOP ('ze stopem')
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu	GE1222_T07306 (Tvardy / GEKO T07306)
Produktová řada	BRASS-LINE (Tvardy Professional)
Skutečná funkce	Celomosazná rychlospojka 1/2" s automatickým ventilem WATER STOP ('ze stopem')
Určený průměr hadice	1/2" (vnitřní průměr hadice cca 12–13 mm)
Materiál těla a matice	Masivní soustružená mosaz (CuZn) s protiskluzovým rádlováním
Funkce WATER STOP	Při odpojení koncového příslušenství tlak vody okamžitě uzavře vnitřní ventil
Doporučené umístění	KONEC zahradní hadice (před stříkací pistolí, sprchou či zavlažovačem)!
Uzamykací mechanismus	Přesný kuličkový zámek s odpruženou mosaznou objímkou
Maximální pracovní tlak vody	max. 8–10 bar (dle tlakové odolnosti hadice)
Provozní teplota vody	+2 °C až +60 °C (čistá zavlažovací a užitková voda)
Upozornění k osazení	NEOSAZUJTE přímo na vodovodní kohoutek — orientace STOP ventilu by uzavřela průtok!
Balení	1 ks mosazné rychlospojky 1/2" WATER STOP na závěsné kartě Tvardy

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Rádlovaná posuvná mosazná objímka** – Stažením uvolní kuličkový zámek pro výměnu postřikovače pod tlakem
- **2. Vnitřní automatický ventil WATER STOP** – Po vytažení vsuvky postřikovače okamžitě uzavře výtok vody z hadice
- **3. Těsnicí sedlo STOP ventilu** – Zajišťuje těsné uzavření proudu vody pod tlakem vodovodního řadu
- **4. Masivní mosazné tělo Tvardy T07306** – Odolává přejetí, pádu na dlažbu, korozi i dlouhodobému UV záření
- **5. Věnec pojistných kuliček** – Spolehlivě drží připojenou pistoli či zavlažovač i při tlakových rázech
- **6. Mosazný hadicový trn 1/2"** – Vede vnitřní stěnu 1/2" hadice a brání jejímu zborcení
- **7. Vnitřní svěrná kleština hadice** – Rovnoměrně obepíná vnější plášť hadice při dotahování matice
- **8. Podélně drážkovaná mosazná matice** – Zajišťuje pevné upnutí hadice 1/2" ručním dotažením
- **9. Otevírací čep STOP kuželky** – Čelo zasunuté vsuvky pistole odtlačí kuželku a otevře plný průtok vody
- **10. Nerezová vratná pružina objímky** – Zaručuje jisté zacvaknutí spoje v každé poloze

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Opatrnost při odpojování pod vysokým tlakem – Při odepnutí pistole pod tlakem může vystříknout malé množství zbytkové vody

Uvolnění tlaku po skončení zalévání! – Nenechávejte hadici se STOP spojkou dny pod plným tlakem na slunci — zavřete kohoutek!

ZÁKAZ použití na stlačený vzduch a plyny! – Vodní STOP rychlospojka NENÍ pneumatická rychlospojka ke kompresoru!

Bezpečný kolmý řez hadice – Při krácení hadice nožem řežte na podložce mimo prsty

Vypuštění před mrazem – Uzavřená voda za STOP ventilem při zmrznutí roztrhne hadici i mosazné tělo!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. ZKONTROLUJTE SMĚR MONTÁŽE: Spojka se STOP ventilem (T07306) patří VŽDY NA KONEC HADICE k postřikovací pistoli (u kohoutku použijte průchozí spojku T07305)!
2. Ověřte, že připojovaná zahradní hadice má rozměr 1/2" a je kolmo a čistě seříznutá.
3. Zkontrolujte čistotu vnitřního STOP ventilu — písek ze studny může bránit úplnému dovření ventilu.
4. Zkontrolujte neporušenost O-kroužku na vsuvce připojované stříkací pistole či zavlažovače.
5. Ověřte plynulý chod posuvné mosazné objímky.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Odšroubujte mosaznou upínací matici, navlékněte ji na konec hadice 1/2", nasuňte hadici nadoraz na trn a matici pevně dotáhněte rukou.
2. Otevřete vodovodní kohoutek: pokud není v rychlospojce T07306 nacvaknutá pistole, ventil WATER STOP udrží konec hadice uzavřený.
3. Stáhněte posuvnou objímku a nacvakněte stříkací pistoli nebo zahradní sprchu — čelo vsuvky odtlačí STOP kuželku a obnoví průtok vody.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Potřebujete-li vyměnit pistoli za zavlažovač trávníku, jednoduše stáhněte objímku a příslušenství vyměňte bez běhání ke kohoutku.
5. PO SKONČENÍ ZALÉVÁNÍ VŽDY UZAVŘETE VODOVODNÍ KOHOUTEK a stiskem pistole uvolněte statický tlak z hadice!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Pokud se ze studniční nebo dešťové vody dostane pod sedlo STOP ventilu zrnko písku, propláchněte spojku čistou vodou se stlačenou vnitřní kuželkou.
Pravidelně	Občas kápněte kapku silikonového oleje na pojistné kuličky a O-kroužky připojovaných adaptérů.
Pravidelně	Před zimou odpojte koncové příslušenství, stlačte dřevěným kolíčkem vnitřní STOP kuželku pro vypuštění veškeré vody a skladujte v bezmrazém prostoru!

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Do hadice nejde z kohoutku žádná voda	Spojka T07306 se STOP ventilem byla omylem namontována na začátek hadice u kohoutku	Přemístěte STOP spojku T07306 na konec hadice k pistoli a ke kohoutku dejte průchozí spojku T07305
Po odpojení pistole ze spojky pomalu ukapává voda	Zrnko písku pod sedlem STOP ventilu nebo příliš nízký zbytkový tlak vody	Propláchněte vnitřek spojky proudem čisté vody; u samospádových sudů bez tlaku nemusí STOP ventil dotlačit do sedla
Spojka nejde pod tlakem lehce nacvaknout	Vysoký statický tlak v uzavřené hadici klade odpor proti zatlačení vsuvky	Při nacvakávání stáhněte mosaznou objímku rukou a zatlačte vsuvku v ose (případně krátce snižte tlak)

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Celomosazná zahradní rychlospojka 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) BRASS-LINE (Tvardy / GEKO T07306)**
Typové označení / Model:	**GE1222_T07306** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Celomosazná zahradní rychlospojka 1/2" se STOP ventilem (WATER STOP) BRASS-LINE (Tvardy / GEKO T07306)

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 12165 (měď a slitiny mědi — mosazné armatury)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.